



# 大会

第七十三届会议

正式记录

第一〇〇次全体会议

2019年7月19日星期五下午3时举行  
纽约

主席：埃斯皮诺萨·加西斯女士.....（厄瓜多尔）  
下午3时20分开会。

## 议程项目14（续）

联合国经济、社会及有关领域主要大型会议和首脑会议成果的统筹协调执行及后续行动

## 议程项目119（续）

千年首脑会议成果的后续行动

### 决议草案（A/73/L.99）

主席（以西班牙语发言）：我谨真诚感谢孟加拉国常驻代表马苏德·本·穆明先生阁下和西班牙常驻代表阿古斯丁·桑托斯·马拉韦尔先生阁下担任政府间协商的共同协调人，确定国际移民问题审查论坛的形式和组织事宜。我一定要赞扬他们在指导关于案文的复杂谈判时表现出的技巧和耐心。我祝贺他们取得出色成果，并感谢所有会员国在谈判中作出的有益贡献和表现出的建设性精神。

我们现在开始审议决议草案A/73/L.99。

在请希望在表决前解释投票理由的代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释投票理由以十分钟为限，各代表团应在各自的席位上发言。

德拉·富恩特·拉米雷斯先生（墨西哥）（以西班牙语发言）：我谨真诚祝贺孟加拉国常驻代表

和西班牙常驻代表作为大会今天正在审议的决议草案A/73/L.99的共同协调人所做的值得称道的工作。应当回顾，与所有成员举行了公开、透明和包容性的磋商。我们欢迎与民间社会和地方当局代表举行多利益攸关方讨论。我们感谢它们发挥领导作用，感谢它们的团队在领导这一进程时所做的工作。

几十年来，国际移民一直是墨西哥的优先事项。我们一直认为，这一现象顾名思义是跨国性的，只能通过国际合作和多边机制来应对。没有一个国家能够指望靠自身来有效管理人口流动。我们认为，应由联合国来促进会员国之间在移民领域的对话和援助。这一领域的国际合作应该是常态，而不是例外。但不可否认，国际移民进展无序，迫使我们对这一问题进行定期彻底审查和全面分析，每次试图寻找更好的替代办法。这是国际社会对联合国的期望。

墨西哥将对决议草案投赞成票。我们的赞成票表明，我国支持对话、理解与合作，而不是违反国际法的单方面决定。投票赞成该案文意味着承认多边主义是应对我们今天面临的移民等复杂挑战的最佳方式。我们预计在这个问题上会有一些分歧，但这并不排除找到共同解决办法的可能性。

墨西哥将投赞成票，因为我们从亲身经历得知移徙带来的挑战。非正常移民本质上是不安全和无

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-22359 (C)



无障碍文件

请回收



\* 由于技术原因，于8月6日重新发布。

组织的。我们必须努力确保移民成为一种选择，而非迫使人们离开原籍国的无奈之举。墨西哥将投赞成票，因为国际移民问题审查论坛将向所有会员国开放。正因为我们承认每个国家都存在不同情况，所以我们将欢迎每个论坛上的各种声音和观点。墨西哥将对该决议草案投赞成票，因为它坚信应尊重国家主权，并深信展示这种尊重的最佳方式是与其他主权国家合作。

墨西哥将投赞成票，因为每个论坛通过的进展宣言将使我们能够确定进展和机会领域。通过集体确认这些机会，我们将能够共同努力造福各国人民。

最后，墨西哥将投赞成票，因为它相信2.58亿移民在推动可持续发展方面具有巨大潜力。

我们请所有会员国认可当代最具现实意义的政治承诺之一：使移民成为一个安全、有序和选择性的进程。我们请成员们投票赞成该案文，并在实地和外交论坛加倍努力，以便联合国能够充分履行我们赋予它的任务。

**阿特拉斯先生（摩洛哥）（以英语发言）：**我代表以下代表团发言：安提瓜和巴布达、布隆迪、喀麦隆、乍得、科摩罗、科特迪瓦、冈比亚、加纳、危地马拉、几内亚、牙买加、莱索托、马里、尼日利亚、菲律宾、卢旺达、塞内加尔、苏丹、赞比亚和津巴布韦以及我国摩洛哥的代表团。

我们这些代表团欢迎题为“国际移民问题审查论坛的形式和组织事宜”的决议草案A/73/L.99。在这方面，我们这些代表团谨真诚感谢该决议草案的共同协调人，即孟加拉国的马苏德·本·穆明大使和西班牙的阿古斯丁·桑托斯·马拉韦尔大使，感谢他们为达成该案文所做的努力。他们的领导和专门知识使我们得以取得非常积极的成果，包括国际移民问题审查论坛的实质性和创新性内容。该论坛是《马拉喀什移民问题契约》的后续机制。此外，为了拟定一份使参与谈判的各方都能接受的案文，他们的外交技巧至关重要。

我们今天采取行动的决议草案并没有创造什么新内容。相反，设立国际移民问题审查论坛的决定是2018年12月10日在马拉喀什做出的，当时我们协商一致通过了《安全、有序和正常移民全球契约》。大会通过了第73/195号决议支持该全球契约，进一步重申这个决定。

因此，今天的决议草案就是执行《马拉喀什契约》第54段之举，该段请求确定国际移民问题审查论坛的确切形式和组织事宜。在这方面，我们各国代表团谨重申，我们充分、坚定地支持《马拉喀什移民问题契约》，将其视作移民问题全球对话和国际合作历史上的一个里程碑。

正如该契约所承认的那样，移民历来是人类经验的一部分，并且一直是我们的全球化世界繁荣、创新和可持续发展的源泉。此外，该契约强调，当今世界上大多数移民都以安全、有序和正常的方式移动、生活和工作。

国际移民问题审查论坛是会员国讨论、分享该全球契约所有方面执行进展的主要政府间全球平台，是确保《马拉喀什移民问题契约》适当后续行动的关键。

基于这一事实，我们各国代表团建设性地参与了该决议草案的整个谈判过程。虽然我们可能不完全同意其中一些内容，并希望看到它包含另一些内容，但我们坚信，这是一份平衡的案文。出于所有这些原因，我们各国代表团大力支持文件A/73/L.99所载的决议草案，并请所有代表团支持该案文并投赞成票。

**科巴先生（印度尼西亚）（以英语发言）：**首先我要表示，印度尼西亚支持摩洛哥代表以一些会员国的名义所作的发言。

国际移民是一种全球现象，近年来引起了争议，遗憾的是，这种现象导致了“水火不容”的心态。印度尼西亚认为，国际移民问题需要各方以合作的方式共同探讨和解决，而不是被单边利益或只

关注主权的死板方法所阻碍。它是一个关于人的问题。

因此，印度尼西亚完全支持作出多边努力，确保对人类流动——包括工人移民——的治理的未来是安全、有序和正常的。这必将巩固我们所作的共同努力中的三个支柱：和平与安全、人权和发展。

今天支持这项关于国际移民问题审查论坛的形式和组织事宜的决议草案A/73/L.99是实现该目标的一条可行之路。请放心，印度尼西亚充分致力于在执行和审查《安全、有序和正常移民全球契约》方面发挥积极的建设性作用。

今天就审查这项全球契约的形式进行的表决反映了我们致力于维护人类正义、同情人类和不让任何人掉队的原则。印度尼西亚邀请大会堂内的会员国投票赞成该决议草案，以使该全球契约成为人类的一个有效全球框架。

**方科夫人（菲律宾）（以英语发言）：**菲律宾赞同摩洛哥代表以多个代表团的名义所作的发言。

我们祝贺孟加拉国和西班牙为起草决议草案A/73/L.99开展艰苦工作，并领导协商进程，最终制定了已通过无异议程序的案文。我们感谢会员国的诚意和建设性参与，这促成了我们认为可以反映各国代表团各种关切的平衡案文。我们对该决议草案要被付诸表决感到遗憾，因为它只规定了论坛的形式，而我们早在2018年12月就商定设立这个论坛。

菲律宾支持该决议草案，就像曾经支持第73/195号决议一样，该决议认可《安全、有序和正常移民全球契约》。我们非常重视该决议，因为它落实了该全球契约关于对话、合作、分享最佳做法和加强伙伴关系等方面的目标和承诺。

我们承认，没有哪个国家能够或应该单独处理移民问题，因此我们有了这项全球契约。我们已经打下了基础，并通过该决议草案推动这项工作。我国代表团必须确保为举办论坛提供适当、可用、充足的资金，同时要注意控制该机制的成本。

菲律宾仍然坚定致力于《全球移民问题契约》，以促进和保护移民的人权，无论其移民身份如何。我们仍然乐观地认为，从现在到2022年，我们都不会动摇对于保护移民——不论其身份如何——人权的承诺。

我们将对该决议草案投赞成票，并邀请其他代表团支持它。我们期待在2022年举办强有力的首届国际移民问题审查论坛。

**海梅·卡尔德隆先生（萨尔瓦多）（以西班牙语发言）：**首先，萨尔瓦多感谢共同协调人——西班牙的阿古斯丁·桑托斯·马拉韦尔大使和孟加拉国的马苏德·本·穆明大使——在整个谈判过程中开展的出色工作，感谢他们根据《安全、有序和正常移民全球契约》的后续行动和审查中确定的任务授权，提出了一份平衡、一致的案文。

萨尔瓦多承认，该全球契约的通过是朝着在联合国框架内建立一个更全面的移民机制迈出的重要一步，它要涵盖整个移民周期的广泛权利，同时履行我们所有人对实现《2030年可持续发展议程》可持续发展目标的具体目标10.7的承诺，即促进有序、安全、正常和负责的移民和人口流动，包括执行合理规划和完善的移民政策。

在这方面，萨尔瓦多认识到，国际移民问题审查论坛将是衡量在执行这项全球契约方面、在履行其他国际移民治理框架中所作承诺方面进展的主要全球平台。

萨尔瓦多随时准备采取必要措施，在国家 and 区域各级执行该契约，并为首次召开国际移民问题审查论坛作出贡献。因此，萨尔瓦多将对决议草案投赞成票，我们恭请其他代表团也这样做。

**主席（以西班牙语发言）：**我们听取了最后一位发言者在表决前解释投票的发言。

大会现在就题为“国际移民审查论坛的形式和组织事宜”的决议草案A/73/L.99采取行动。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、贝宁、多民族玻利维亚国、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、布基纳法索、布隆迪、佛得角、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、乍得、中国、哥伦比亚、科摩罗、哥斯达黎加、科特迪瓦、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、斯威士兰、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、冈比亚、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、洪都拉斯、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、莱索托、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、墨西哥、摩纳哥、黑山、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、北马其顿、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、菲律宾、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣卢西亚、圣马力诺、塞内加尔、塞尔维亚、塞拉利昂、斯洛文尼亚、南非、西班牙、苏丹、瑞典、泰国、特立尼达和多巴哥、土耳其、图瓦卢、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、赞比亚、津巴布韦

反对：

爱沙尼亚、匈牙利、以色列、波兰、美利坚合众国

弃权：

阿尔及利亚、澳大利亚、奥地利、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、智利、捷克共和国、意大利、拉脱维亚、利比亚、列支敦士登、新加坡、瑞士

决议草案A/73/L.99以118票赞成、5票反对、13票弃权获得通过（第73/326号决议）。

[嗣后，沙特阿拉伯、阿拉伯叙利亚共和国和多哥代表团通知秘书处，它们本打算投赞成票。]

**主席**（以西班牙语发言）：在请各位代表作表决后的解释投票发言之前，我谨提醒各位，解释投票以10分钟为限，各代表团应在其座位上发言。

**史密斯先生**（美利坚合众国）（以英语发言）：正如我们在2018年12月7日以本国代表名义所作发言中指出的，美国不支持《安全、有序和正常移民全球契约》和2016年9月《关于难民和移民的纽约宣言》。因此，我们反对通过一项决议来建立执行或支持《全球契约》目标的进程，如国际移民审查论坛。我们不受来自于《契约》进程或《契约》本身所载任何核可、承诺或结果的约束。

美国宣布并重申，我们坚信，即关于如何保护其边界以及允许谁获得合法居留权或公民身份的决定是一个国家能够做出的最重要主权决定。这些决定不容进行谈判或在国际文书或论坛框架中进行审查。美国还反对移民问题多伙伴信托基金为执行《全球契约》供资，反对利益攸关方参与和就论坛开展工作。

美国反对创设新的筹资机制和官僚机构，因为已有多个联合国机构负责管理处理移民相关问题的现有机制，例如通过国际移民组织、国际劳工组织和联合国毒品和犯罪问题办公室来这样做。

我们要强调，我们仍然对这项决议可能产生的新的所涉预算问题感到关切。举行为期四天的高级别会议给会员国和联合国机构造成不必要的财政和时间负担。我们注意到，以前的联合国移民问题高级别会议不超过两天。我们敦促本机构审慎使用资金，避免不必要的多余费用。

**萨皮亚夫人**（意大利）（以英语发言）：2018年，意大利在对通过《安全、有序和正常移民全球契约》决议（第73/195号决议）的表决中投了弃权

票。由于可以把今天通过的第73/326号决议视作《全球契约》的后续行动，我们今天通过再次弃权来保持一致。

我还要补充指出，我国代表团不支持把执行部分第16段纳入决议最后案文，意大利不会以任何方式向安全、有序和正常移民启动基金捐款。

**阿特拉斯先生**（摩洛哥）（以英语发言）：我谨代表安提瓜和巴布达、布隆迪、喀麦隆、乍得、科摩罗、科特迪瓦、萨尔瓦多、冈比亚、马里、摩洛哥、尼日利亚、菲律宾、塞内加尔、卢旺达和津巴布韦作此表决后解释投票的发言。

关于我们刚刚通过的题为“国际移民审查论坛的形式和组织事宜”的决议（第73/326号决议）执行部分第18（a）段，我们几国代表团要强调，上述段落中“在现有资源范围内”一词绝不应被解释为对分配给这一新机制的资源有任何限制，也绝不应对该机制的运作或履行任务的能力施加任何条件或限制。这符合秘书处在谈判期间提供的解释。

我们的理解是，论坛的所有必要资源将通过联合国经常预算提供。我们希望在行政和预算问题咨询委员会和第五委员会审议决议所涉方案预算问题时，把这一声明与该决议一并转递给该委员会。

**克莱马先生**（捷克共和国）（以英语发言）：首先，请允许我真诚感谢共同协调人马苏德·本·穆明大使和奥古斯丁·桑托斯·马拉弗大使在这个问题上的领导和出色工作。

正如我们在2018年12月19日大会对《安全、有序和正常移民全球契约》的表决过程中所指出的那样（见A/73/PV.60），捷克共和国决定不加入《契约》，因此也没有参加在马拉喀什举行的通过《契约》的政府间会议。回顾这些事实，正如我们在决议起草过程中重申的那样，捷克共和国不能接受第73/326号决议序言部分第一段中的“欢迎”一词。

因此，捷克共和国决定在今天对该决议的表决中投弃权票。不过，我们要强调，捷克共和国认

为国际移民审查论坛是讨论全球移徙问题的重要平台。正因为这个原因，我们当初加入了谈判。

因此，我们欢迎国际移民审查论坛将继续向所有国家开放，我们期待推进国际移民领域的合作。

**兹哈尔特女士**（拉脱维亚）（以英语发言）：大会可能记得，根据拉脱维亚议会的决定，我们对第73/195号决议投了弃权票（见A/73/PV.60），没有加入《安全、有序和正常移民全球契约》。

出于同样的原因，我们在今天对题为“国际移民审查论坛的形式和组织事宜”的第73/326号决议的表决中投了弃权票。

**主席**（以西班牙语发言）：我现在请罗马教廷观察员发言。

**Grysa主教**（罗马教廷）（以英语发言）：本代表团谨感谢共同协调人——孟加拉国和西班牙常驻代表——在关于题为“国际移民审查论坛的形式和组织事宜”的第73/326号决议的谈判中发挥引导作用并做出各种努力。两位协调人展现了很高的透明度，并承诺倾听每个人的意见，以达成共识。他们正是以这种方式引导了非正式磋商。因此，本代表团要祝贺共同协调人和建设性参与这一进程的所有会员国。

从一开始，罗马教廷就非常支持促使各方就与《安全、有序和正常移民全球契约》有关的问题进行政府间磋商和谈判的整个进程。尽管《全球契约》是妥协的结果，因此并不完美，但是，我们都责任团结一致地采取行动，支持流动人口，特别是那些身处险境者，该契约是我们在分担这一责任的过程中取得的一个历史性进展。然而，《全球契约》若要取得成功，就必须成为一个团结、充满爱心、考虑周到、负责任且彼此尊重的共同征程的核心和灵魂，这对每个社区和国家以及流动人口都有好处。

国际移民审查论坛是这一共同征程的重要组成部分。本代表团特别高兴的是，它们的活动不仅限

于评估《全球契约》23项目标的落实情况，而且还致力于确定主要挑战、机遇和新出现的问题，以及在国际移民问题上进一步开展国际合作的范围，此种合作可能还涉及尚未那些通过《全球契约》的国家。事实上，只有当我们所有人都具体地承诺尽一己之力并这么做时，大家才能携手同行。

**Dinh Nho Hung先生（越南）（以英语发言）：**我国代表团谨感谢第73/326号决议的共同协调人——孟加拉国和西班牙常驻代表——在整个磋商和非正式会议过程中辛勤地开展，并做出不懈努力。越南认识到，国际移民审查论坛十分重要，因为这是一个交换意见，分享经验，从而为执行《安全、有序和正常移民全球契约》做出积极贡献的平台。因此，我们对这项决议投了赞成票。

然而，我们知道，不存在能够满足或反映所有国家不同要求和利益的十全十美的案文。因此，我们认为，该决议中的一些内容和概念还有进一步改进和澄清的余地。我们认为，为了确保国际移民审查论坛以有效和建设性的方式进行，必须保证与广大联合国会员国进行协商，为讨论增设国际移民审查论坛一事做准备。

最后但同样重要的是，在参与审查进程时，国际移民组织和相关联合国机构必须在各自的任务授权范围内开展活动。

**主席（以英语发言）：**我们已听取表决后最后一位解释投票理由的代表的发言。

我现在要作一个非常简短的闭幕发言。

七个月前，大会核可了《安全、有序和正常移民全球契约》。今天，我欣见，我们通过了关于国际移民审查论坛模式的第73/326号决议，推进了《全球契约》的执行工作。

这些论坛将为执行《全球契约》奠定基础。该契约旨在给世界各地数百万移民及其家庭和生活带来积极影响。它为会员国交流最佳做法和遇到的挑战提供了空间。它为联合国系统、民间社

会、私营部门和移民社区等伙伴提供了参与的空间。

设立国际移民审查论坛意味着建立了一个合作和交流机制，各国可藉此机制，根据本国的优先事项、愿景和内部框架采取行动，实现安全、有序和正常的移民。大会今天作出的决定强调了合作和多边主义的重要性，强调了联合国的价值。我们通过该决议，发出了一个强有力的信息，即，我们必须共同努力，找到应对各种全球性挑战的办法。

我要再次借此机会感谢两位共同协调人——西班牙和孟加拉国大使——做出不懈努力，出色地开展工作。我还谨感谢会员国和利益攸关方参与并致力于促成这一非常重要的成果，感谢它们致力于保持过去几年营造的势头。

（以西班牙语发言）

大会就此结束现阶段对议程项目14和119的审议。

## 议程项目7（续）

### 安排工作、通过议程和分配项目

**主席（以西班牙语发言）：**我现在提请大会注意在议程项目32“建设和平委员会的报告”下分发的载于文件A/73/946的秘书长说明。

各位成员记得，大会在2019年5月20日第82次全体会议上结束了对议程项目32的审议。大会若要审议今天摆在大会面前的文件，就须重新审议议程项目32。

我是否可以认为大会希望重新审议议程项目32？

就这样决定。

## 议程项目32（续）

### 建设和平委员会的报告

秘书长的说明（A/73/946）

**主席**（以西班牙语发言）：大会现在审议作为文件A/73/946印发的秘书长关于延长主管建设和平支助事务助理秘书长任期的说明。

各位成员记得，大会在2007年12月22日第62/236号决议中决定，主管建设和平支助事务助理秘书长应在与会员国协商后任命，应为定期任用，任期五年，不得连任。

正如文件A/73/946所指出的那样，2014年9月2日，秘书长宣布任命阿根廷的奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生为主管建设和平支助事务助理秘书长，任期五年，从2014年11月1日开始，到2019年10月31日结束。

鉴于当前所有改革对建设和平支助办公室的特殊影响以及在改革的关键执行阶段尽量减少干扰的必要性，秘书长谨提议，尽管有第62/236号决议第

70段的规定，大会仍批准破例将费尔南德斯·塔兰科先生作为主管建设和平支助事务助理秘书长的任期延长两年，至2021年10月31日。

因此，我是否可以认为，尽管有第62/236号决议第70段的规定，大会仍愿批准破例将阿根廷的奥斯卡·费尔南德斯·塔兰科先生作为主管建设和平支助事务助理秘书长的任期延长两年，至2021年10月31日？

就这样决定。

**主席**（以西班牙语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目32的审议？

就这样决定。

下午4时散会。